

LASER PULSE

Long-term Assistance and Services for Research (LASER)
Partners for University-Led Solutions Engine (PULSE)

**Kit Nuquí Vivo. Kit pedagógico para niños y niñas en la comprensión
y cuidado del territorio de Nuquí**

**Nuquí is Alive: A Pedagogical Toolkit for Children to Learn about the
Nuquí Territory and How to Care for it**

SUPPLEMENT TO AGREEMENT NO. AID-7200AA18CA00009

AOR Name: Brent Wells

July 30, 2023

This publication was produced for review by the United States Agency for International Development (USAID). It was produced for the LASER PULSE Project, managed by Purdue University. The views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.



AUTORES - AUTHORS

Marcela Gutiérrez Ardila - Universidad EAFIT
Julieta Zuluaga Sánchez - Universidad EAFIT
Yulieth Hillón Vega - Universidad EAFIT
María Isabel Marín Cerón - Universidad EAFIT

COLABORADORES - COLLABORATORS

Miguel A. Ramírez
Valentina Mejía-Calderón
Jaime Duarte Quevedo
Leyner Murillo
Ana María González Cotes
Aida Natali Murillo Isaza
Paula Echeverry
Angelmire Tapi
Criselina Dojirama
Adriana Cabrera
Francia Ibargüen
Marloby Dávila
Jhonny Valencia
Carmen Gamboa

ABOUT LASER PULSE

LASER (Long-term Assistance and SErvices for Research) PULSE (Partners for University-Led Solutions Engine) is a \$70M program funded through USAID's Innovation, Technology, and Research Hub, that delivers research-driven solutions to field-sourced development challenges in USAID partner countries.

A consortium led by Purdue University, with core partners Catholic Relief Services, Indiana University, Makerere University, and the University of Notre Dame, implements the LASER PULSE program through a growing network of 3,000+ researchers and development practitioners in 84 countries.

LASER PULSE collaborates with USAID missions, bureaus, independent offices, and other local stakeholders to identify research needs for critical development challenges and funds and strengthens the capacity of researcher-practitioner teams to co-design solutions that translate into policy and practice.

SOBRE LASER PULSE LASER (Long-term Assistance and SErvices for Research - Asistencia y servicios a largo plazo para la investigación) PULSE (Partners for University-Led Solutions Engine – socios para la construcción de soluciones desde la Universidad) es un programa quinquenal de \$70 millones financiado a través del Centro de Innovación, Tecnología e Investigación de USAID (Innovation, Technology, and Research Hub), que ofrece soluciones impulsadas por la investigación para los desafíos de desarrollo en los países socios de USAID. Un consorcio dirigido por la Universidad de Purdue, con socios principales como Catholic Relief Services, la Universidad de Indiana, la Universidad de Makerere y la Universidad de Notre Dame, implementa el programa LASER PULSE a través de una red creciente de más de 3000 investigadores y profesionales del desarrollo en 84 países. LASER PULSE colabora con las misiones, oficinas, y oficinas independientes de USAID, así como con otras partes interesadas locales, para identificar las necesidades de investigación para los desafíos críticos del desarrollo, y financia y fortalece la capacidad de los equipos de investigadores y profesionales para codiseñar soluciones que se traduzcan en políticas y prácticas.

Introduction

Este documento y sus instrumentos anexos presentan el kit pedagógico “Nuquí Vivo. Kit pedagógico para niños y niñas en la comprensión y cuidado del territorio de Nuquí” Este kit pedagógico fue diseñado por el proyecto Saberes de Monte para ser utilizado con niños y niñas de Nuquí en la comprensión y el cuidado de su territorio. “Saberes de Monte” es un proyecto de investigación traslativa financiado por el programa Laser Pulse y llevado a cabo por la Universidad EAFIT – Escuela de Derecho y Universidad de los Niños – (Colombia), la Fundación ACUA (Colombia) y las comunidades indígenas y afrodescendientes del municipio de Nuquí (Chocó - Colombia). Este proyecto tiene como objetivo comprender las formas más importantes de apropiación, uso y planificación futura del territorio (particularmente en las dimensiones agrícola y forestal) de los grupos afrodescendientes e indígenas que habitan Nuquí, con el fin de encontrar mecanismos y alternativas equitativas y económica, social y ambientalmente sostenibles para la protección, mantenimiento y mejora de este territorio y sus gentes desde las visiones y el contexto de las comunidades involucradas.

Desde el principio “Saberes de Monte” ha considerado que uno de los mecanismos más significativos en el mantenimiento y cuidado de la relación humano – naturaleza es el diseño e implementación de herramientas pedagógicas que permitan 1) diálogo de saberes entre academia y comunidad; 2) capacidad instalada en las comunidades, y 3) revalorización del territorio y su relación con este. Una de las poblaciones clave para cumplir este fin son los niños y niñas indígenas y afrodescendientes de Nuquí. Es por esta razón que el kit fue diseñado pensando en ellos y para ser utilizado dentro de las escuelas primarias del municipio de Nuquí.

No obstante lo anterior, la estructura y el diseño del kit permite que sea utilizado por diferentes actores en diferentes contextos dentro y fuera del municipio de Nuquí. En ese sentido, puede ser utilizado por familias, grupos o semilleros de niños y jóvenes, ONGs o colegios en clases de biología, ciencias sociales o conocimiento tradicional . Sus facilitadores pueden ser niños o niñas, padres o madres de familia, facilitadores de grupos, profesores o talleristas. Así mismo, si bien el contenido del kit está centrado en el municipio de Nuquí, la importancia del Pacífico en Colombia y en el mundo permite que este kit sea una puerta que se abre para el conocimiento y protección de esa región por personas de diferentes edades en diferentes partes del globo.

Teniendo en cuenta su carácter educativo y pedagógico, el kit pedagógico tiene los siguientes objetivos:

1. Reafirmar el sentido de pertenencia de las niñas y niños indígenas y afrodescendientes de Nuquí con su territorio.
2. Reconocer la diversidad e interdependencia entre los diferentes grupos humanos que habitan Nuquí y los seres humanos y el mundo no humano.
3. Fomentar los valores de respeto y responsabilidad en las niñas y niños hacia la naturaleza, las otras culturas y las poblaciones más vulnerables del territorio que habitan.

En ese sentido, los resultados de aprendizaje del kit pedagógico son los siguientes:

1. Identificar ciertos procesos y relaciones del mundo abiótico y biótico, despertando el asombro y la curiosidad por las conexiones entre el mundo humano y no humano.
2. Reconocer algunos elementos de la diversidad cultural, de género, intergeneracional y de saberes, valorando así las otras personas que habitan el territorio de Nuquí.

3. Relacionar algunos desafíos y amenazas en el monte, las aguas y la siembra con la necesidad de cuidar el territorio de Nuquí y su diversidad.
4. Identificar algunas especies de plantas y animales con el fin de valorar la riqueza del territorio de Nuquí.

El Kit educativo está compuesto por 4 cuentos: el viaje al fondo del mar, el viaje a las nubes, el viaje al río y el viaje al monte. Estas historias, con sus diferentes actividades en el aula, buscan que niños y niñas de diferentes etnias exploren algunos espacios de vida de Nuquí y desarrollen los objetivos y resultados de aprendizaje nombrados anteriormente. Así mismo, este kit es acompañado por una guía de mediadores con el fin de facilitar la utilización del mismo por profesores de escuelas de Nuquí, pero también por todas aquellas personas que quieran ser sus mediadores y facilitadores.

Para finalizar este documento introductorio del kit entero, presentamos un resumen de las cinco partes que lo componen.

—

This document and its annexed instruments present the pedagogical toolkit "Nuquí is Alive toolkit, for children to learn about the Nuquí territory and how to take care of it. This pedagogical toolkit was designed for the project Saberes de Monte to be used by Nuquí children for understanding and caring for their territory. "Saberes de Monte" is a translative research project funded by the LASER PULSE program and conducted by EAFIT University's School of Law and Children's University (Colombia), ACUA Foundation (Colombia) and the indigenous and Afro-descendant communities of the municipality of Nuquí (Chocó - Colombia). This project aims to understand the most important forms of appropriation, use and future planning for the territory (particularly in the agricultural and forestry dimensions) of the Afro-descendant and indigenous groups that inhabit Nuquí. This research will aid in finding equitable and economically, socially and environmentally sustainable mechanisms and alternatives for the protection, maintenance and improvement of this territory and its people, and it stems from the visions and context of the communities involved.

From the beginning "Saberes de Monte" project determined that one of the most significant mechanisms in the maintenance and care of the human-nature relationship is the design and implementation of pedagogical tools that allow 1) dialogue on the knowledge between academia and community; 2) increased capacity in the communities, and 3) higher perceived worth of the territory and inhabitant's relationship with it. The indigenous and Afro-descendant children of Nuquí are among the key populations for this goal. It is for this reason that the kit was designed for them mainly for use in primary schools in the municipality of Nuquí.

Nonetheless, the structure and design of the toolkit allows it to be used by other actors in different contexts within and outside the municipality of Nuquí. For example, it can be used by families, groups of children and youth, NGOs or schools in their biology, social sciences or traditional knowledge classes. Likewise, although the content of the toolkit is focused on the municipality of Nuquí, it can be adapted for use in other regions in Colombia and worldwide.

Taking into account its educational and pedagogical nature, the toolkit has the following objectives:

1. To reaffirm the sense of belonging of the indigenous and Afro-descendant girls and boys of Nuquí with their territory.

2. To recognize the diversity and interdependence between the different human and non-human groups that inhabit Nuquí
3. To promote the values of respect and responsibility in children towards nature, other cultures, and the most vulnerable populations of the territory they inhabit.

In this sense, the learning outcomes of the pedagogical toolkit are the following:

1. To identify certain processes and relationships of the abiotic and biotic world, awakening wonder and curiosity for the connections between the human and non-human world.
2. To recognize some elements of cultural, gender, intergenerational, and knowledge diversity, thus putting a value on the other people that inhabit the territory of Nuquí.
3. To identify challenges and threats in the forest, water, and land to improve the diversity of the territory of Nuquí.
4. To identify plant and animal species that contribute to the richness of Nuquí's territory.

The pedagogical toolkit is composed of 4 stories: *"The Journey to the Bottom of the Sea"*, *"The Journey to the Clouds"*, *"The Journey to the River"* and *The "Journey to the Forest"*. These stories, with their different activities in the classroom, promote children of different ethnicities exploring some of Nuquí's living spaces and developing the objectives and learning outcomes mentioned above. Likewise, this toolkit is accompanied by a guide for mediators to facilitate its use by Nuquí's school teachers, but also by all those who want to be its mediators and facilitators.

To conclude this introductory document of the entire toolkit, we present a summary of the five parts that compose it.



El viaje al fondo del mar *A trip to the bottom of the Ocean*

¿Cómo se formaron las montañas de Nuquí? Sol y Yoiver reciben un llamado de Armando y Cirila, sus ancestros, que los llevará de viaje al fondo del mar.

How did the mountains form in Nuquí? Sol and Yoiver receive a call from Armando and Nicolasa, their ancestors, that take them traveling to the bottom of the ocean to uncover this mystery.

El viaje a las nubes *A Trip to the Clouds*



¿Por qué llueve tanto en Nuquí? Sol y Yoiver reciben un llamado de sus ancestros, Armando y Cirila, que los llevará de viaje por las nubes.

Why does it rain so much in Nuquí? Sol and Yoiver receive a call from their ancestors Armando and Nicolasa that takes them on a journey into the clouds to uncover the mystery.



El viaje al río *A trip to the River*

¿Por qué hay erosión en los ríos de Nuquí? Sol y Yoiver reciben un llamado de sus ancestros, Armando Hanipe y Cirila Perea, que los llevará a viajar al río.

Why is there erosion in Nuquí's rivers? Sol and Yoiver receive a call from their ancestors Armando and Nicolasa that takes them on a trip to a river to uncover this mystery.

El viaje al monte *A trip to the forest*



¿Por qué son importantes las plantas y los animales del bosque en Nuquí? Sol y Yoiver reciben un llamado de sus ancestros, Armando y Cirila, que los llevará a viajar al monte.

Why are the plants and forest animals important in Nuquí? Sol and Yoiver receive a call from their ancestors Armando and Nicolasa that takes them on a trip to a humid tropical forest to uncover the mystery.

Guía para mediadores *Facilitators' guide*



Esta guía para mediadores acompaña el kit educativo Nuquí Vivo. El fin de la misma es facilitar la utilización del kit educativo por profesores de las escuelas de Nuquí (Chocó – Colombia), pero también por todas aquellas personas que quieran ser sus mediadores o facilitadores.

This facilitators' guide accompanies the Nuquí Vivo educational kit. The purpose of this guide is to facilitate the use of the educational kit by teachers in the schools of Nuquí (Chocó - Colombia), but also by other people who wish to be its mediators or facilitators.